



To: Secretary of the Housing Authority

Fax 圖文傳真 : 2761 0019

致: 房屋委員會秘書

(Attention : Committees' Secretary)

(會議事務秘書知照)

Registration of Interests

登記利益

I hereby give notice that, for the purpose of Standing Order No. 4 of the Hong Kong Housing Authority, I wish to register the following interests in respect of myself --

本人現按《香港房屋委員會常規》第4條的規定，登記下列與本人有關的利益，特此通知。

PART 1 : PECUNIARY INTERESTS

第一部分 : 金錢利益

Proprietorships, Partnerships or Remunerated Directorships of Companies, Public or Private
公共或私人公司東主、合夥人或受薪董事

1. Do you have any proprietorship or partnership in any company? (See Note 1)
你是否任何公司的東主或合夥人? (見註1)

* YES 是 / NO 否 (If so, please list below. 如是，請在下欄列出詳情。)

Director, C & M Corporation Limited

Nature of business: Professional services in engineering and linguistics

2. Do you have any remunerated directorships in any public or private company? (See Note 2)
你是否任何公共或私人公司的受薪董事? (見註2)

* YES 是 / NO 否 (If so, please list below. 如是，請在下欄列出詳情。)

Director, C & M Corporation Limited

* Please delete if inappropriate. 請將不適用者刪去

Remunerated Employments, Offices, Trades, Professions or Vocations

有報酬的聘任、職位、行業、專業工作或職業

3. Do you have any employment, office, trade, profession or vocation for which you are remunerated or in which you have any pecuniary interest? (See Note 3)

你有否擔任收取報酬或涉及任何金錢利益的聘任、職位、行業、專業工作或職業? (見註 3)

* YES 是 / NO 否 (If so, please list below. 如有, 請在下欄列出詳情。)

Project Director, Binnies Hong Kong Limited

Nature of business: Engineering consultant

Lecturer (part-time), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong

Director, The Translation Business Limited (subsidiary of C & M Corporation Limited)

Nature of business: Provision of services in linguistics

Where a firm is named, please briefly indicate the nature of the firm's business.

如提到公司名稱, 請簡述該公司的業務性質。

Substantial Shareholdings in Companies

持有大量公司股份

4. Do you have interests in shareholdings in any public or private company which have a nominal value greater than 1% of the issued share capital of the company? (See Note 4)

你是否持有任何公共或私人公司的股份, 而所持股份的面值又多於該公司已發行股本的 1%? (見註 4)

* YES 是 / NO 否 (If so, please list each company below, indicating in each case the nature of its business. 如是, 請在下欄列出各有關公司的名稱, 並說明每間公司的業務性質。)

Shareholder of C & M Corporation Limited

* Please delete if inappropriate. 請將不適用者刪去

Land and Property

土地及物業

5. Do you have any land or property holdings of a substantial value or from which a substantial income is derived in Hong Kong? (See Note 5)

你是否在香港擁有任何具重大價值或帶來可觀收入的土地或物業？（見註 5）

* YES 是 / NO 否 (If so, please list below. 如是，請在下欄列出詳情。)

A property on Hong Kong Island

PART 2 : NON-PECUNIARY INTERESTS

第二部分 : 非金錢利益

1. Are you a member of public bodies, boards and committees the focus of work of which is closely related to that of Housing Authority? (See Note 6)

你有否出任與房屋委員會主要工作有密切關係的公共機構、議會或委員會的成員？（見註 6）

* YES 有 / NO 無 (If so, please list below. 如有，請在下欄列出詳情。)

* Please delete if inappropriate. 請將不適用者刪去

Signature :
簽署

Signed

Name : Alan MAN Hoi Leung
姓名

Date : 7 October 2021
日期

回條

致：會議事務秘書
（經辦人：陳寶芬女士）

傳真：2761 0019

電郵地址：dilys.chan@housingauthority.gov.hk

《香港房屋委員會常規》— 登記利益

本人現申報：

- 登記利益表格內的內容不變。
- 登記利益表格的內容需要更新，現付上新的表格。

Signed

簽署：

姓名：

MAN HOI LEUNG ALAN

日期：

2024 年 4 月 12 日

請在適當方格內填上「✓」號。